



Patroon voor eenmalig gebruik enkel voor een Bandit® mistgenerator 320 / X. Bedoeld om een ruimte te beveiligen met een volume van xxx - xxx m³ (zie deksel van deze doos of opdruk patroon) naar:  Grade 4

Het patroon omvat twee recipiënten:

Recipiënt 1

Een geïntegreerde pneumatische veer, behoudend een mechanisch gescheiden N₂ gascompartiment met een inhoud van ong. 50 ml.



CLP: waarschuwing

H-zinnen: geen

P-zinnen: geen

ADR: vrijstelling.

Deel III, art. 283

Smeltveiligheid: T^{°C} > 120

CE / PED 2014/68/EU: Cat. 0.

Recipiënt 2

Een mechanisch gescheiden compartiment gevuld met mistvloeistof. Volume mistvloeistof is minimum 40 ml tot ong. 125 ml, afhankelijk van grootte van het patroon (zie deksel van deze doos of opdruk xxx-xxx m³ op patroon). De mistvloeistof is conform en gecertificeerd volgende de norm EN 50131-8
Professionele SDS omtrent de mistvloeistof is opvraagbaar via: www.bandit.be

Recyclage van het patroon

Eens een patroon geactiveerd is geweest bevat het geen mistvloeistof of drukgas meer.

Het dient vervangen te worden door een nieuw en gelijk patroon.

Het lege stalen patroon kan gerecycleerd worden als: Niet-gevaarlijk metaalafval (richtl. 2008-98-EG).



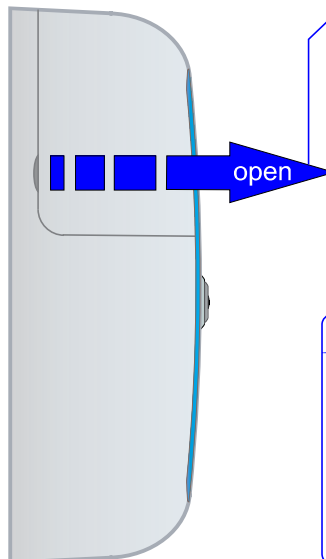
UITBOUWEN VAN EEN PATROON

De mistgenerator selecteert random welk beschikbaar patroon geactiveerd wordt bij een mistaanvraag vanuit de controller.

Eens een patroon geactiveerd is geweest, is het leeg (afgeschoten) en dient vervangen te worden door een nieuw gelijkaardig patroon (juiste grootte (m³) van het patroon is ingesteld in de controller).

Toegang tot de patroonruimte:

a) Schakel via de controller de functie:
Fog isolation op ON ●.



- b) Schuif de kunststof kap af.
Hou er rekening mee dat hierdoor een tamperalarm wordt gemeld naar de controller.
- c) U ziet de slotschroef en LED van beide patronen A en B.

De melding van deze LED's

- Led groen: patroon OK.
- ⊕ Patroon heeft niet de grootte (m³) zoals is ingesteld.
- ⊕ Slot niet of onvoldoende dichtgeschroefd.
- Led rood: patroon leeg

Uitnemen van een patroon:

- d) Schroef met de rode inbussleutel het slot van het lege patroon naar open (ong. 12 toeren draaien) tegen-urwijzerzin tot einde slag.
- e) Het patroon uittrekken. Lichtjes wikkend omdat de O-ring dichting een beetje tegenwerkt.
- f) Het lege patroon als ongevaarlijk metaalafval recycleren.
- g)



INBOUWEN VAN EEN PATROON

Inbouwen van een patroon:



- d) Met afgenomen rode beschermdop oriënteert u het patroon zodanig dat de zwarte horizontale lijn op het patroon boven de vlakke lip van de behouder staat.

- e) Het patroon induwen, een beetje draaiend heen en-weer wrikken en u voelt dat het patroon in zijn connectors valt. Met een hand lichte druk

- aanhouden en met de andere hand de slotschroef verdraaien naar slot gesloten.

- f) Na ong.
12 toeren
aan-
draaien
wordt de LED
groen en de
montage is
correct
verlopen.



- g) Schuif de kunststof kap weer op zijn plaats. ←
- h) Reset het tamperalarm via de controller.
- i) Schakel via de controller de functie:
Fog isolation terug uit ☐.
- j) Fabrieksgarantie: Mfd. (fabricagedatum) + 3 jaren.

Identificatie van het mengsel en vennootschap

1.1 Productidentificatie:

Productnaam: HY-3 mistvloeistof.
Synoniem: Mist consumable.
Reg.nr. REACH: Niet van toepassing (mengsel).
Producttype: Mengsel.

1.2 Relevant gebruik en ontraden gebruik:

1.2.1 Relevant geïdentificeerd gebruik van mengsel.

Mistvloeistof in een Bandit® mistgenerator voor beveiligingstoepassing conform de norm: EN 50131-8.

1.2.2 Ontraden gebruik

Elk ander gebruik dan 1.2.1.

1.3 Verstrekker veiligheidsinformatieblad:

BANDIT nv./sa.
Nijverheidslaan 1547
B-3660 Opglabbeek, België.
Tel: +32 89 85 85 65
info@bandit.be

1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen:

24/7 (telefonisch advies)
+32 475 47 55 40

Identificatie van de gevaren

2.1 Indeling van de stof of het mengsel:

Niet ingedeeld als gevaarlijk overeenkomstig de criteria van Verordening (EG) nr. 1272/2008

2.2 Etiketteringselementen:

Niet ingedeeld als gevaarlijk overeenkomstig de criteria van Verordening (EG) nr. 1272/2008

2.3 Andere gevaren:

Geen andere gevaren gekend.

Cartouche pour usage unique pour un générateur de brouillard Bandit® 320 / X. Destinée à sécuriser un local d'un volume de xxx - xxx m³ (voir couvercle de cette boîte ou impression sur la cartouche) à  Class. 4.

La cartouche contient deux récipients :

Récipient 1

Un ressort pneumatique intégré, avec un compartiment de gaz N₂ qui est séparé mécaniquement, avec un contenu d'env. 50 ml.



CLP: attention.

H-phrase: aucun

P-phrase: aucun

ADR: exemption.

Part III, art. 283

Fusible thermique: T°c > 120

CE / PED 2014/68/EU: Cat. 0.

Récipient 2

Un compartiment mécaniquement séparé et rempli de liquide de brouillard. Le volume du liquide se trouve entre 40 ml et env. 125 ml, dépendant des dimensions de la cartouche (voir couvercle de cette boîte ou impression xxx-xxx m³ sur la cartouche). Le liquide de brouillard est certifié et conforme à la norme EN 50131-8. FDS professionnelle concernant le liquide de brouillard se trouve sur www.bandit.be

Recyclage de la cartouche

Dès que la cartouche a été activée, elle ne contiendra plus de liquide de brouillard ou de gaz de pression. Elle doit être remplacée par une nouvelle cartouche identique.

La cartouche vide en acier doit être recyclée comme déchet de métaux non dangereux (directive 2008-98-CE).



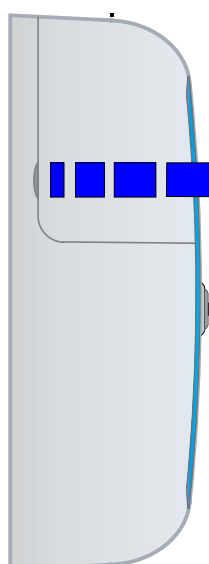
ENLEVER UNE CARTOUCHE

Le générateur de brouillard choisit au hasard quelle cartouche disponible sera activée suite à la demande de brouillard par le régulateur.

Une fois que la cartouche a été activée, elle est vide (éjectée) et doit être remplacée par une nouvelle cartouche identique (volume correct (m³) de la cartouche est configuré dans le boîtier de contrôle (controller).

Accès à la cartouche :

a) Mettez à l'aide du régulateur la fonction : Fog isolation sur ON ●.



b) Enlevez le couvercle en plastic. Tenez-en compte que ceci mettra en route une alarme d'auto-protection, signalée par le commande).

c) Vous verrez la vis de fermeture et le voyant LED des cartouches A et B.

La notification de ces voyants

- LED vert : cartouche OK.
- La cartouche n'a pas le volume (m³) de celle qui est configurée.
- Fermeture pas ou insuffisamment restreinte.
- LED rouge : cartouche vide.

Accès à la cartouche:

d) Dévissez la fermeture de la cartouche vide avec la clé Allen rouge (tourner env. 12 fois) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin.



e) Enlevez la cartouche. Secouez un peu car le joint est assez serré.

f) Recyclez la cartouche vide comme déchet de métaux non dangereux.

g)

INSTALLER UNE CARTOUCHE

Installer une cartouche:

d) Par moyen du capuchon de protection rouge enlevé vous orientez la cartouche de sorte que la ligne horizontale noire sur la cartouche se trouve au-dessus de la languette plate du conteneur.

e) Poussez la cartouche vers le bas, secouez un peu en tournant et vous sentirez que la cartouche s'insère dans les connecteurs. Pressez

légèrement avec une main en refermant avec l'autre main la vis de fermeture

f) Après avoir tourné environ 12 fois, le voyant LED deviendra vert et le montage s'est passé correctement.



Vis de fermeture et LED pour cartouche A

Vis de fermeture et LED pour cartouche B

g) Remettez en place le couvercle en plastic.

h) Remettez à zéro l'alarme d'autoprotection par moyen du controller.

i) Eteignez par moyen du controller la fonction

Fog isolation
○ = éteint

j) Garantie du fabricant : Mfd. (date de fabrication) +3 ans.

Identification du mélange et de la société

1.1 Indentificateur de produit:

Nom de produit: HY-3 Liquide.
Synonyme: Brouillard consommable.
Enreg. n°. REACH: Sans objet (mélange).
Type du produit: Mélange.

1.2 Utilisations pertinentes et utilisation déconseillées:

1.2.1 Utilisation identifiées pertinentes du mélange:

Liquide de brouillard dans un générateur de brouillard Bandit® pour une application de sécurité conforme à la norme : EN 50131-8.

1.2.2 Utilisation déconseillées

Toute autre utilisation que 1.2.1.

1.3 Fournisseur de la fiche de données de sécurité:

BANDIT nv./sa.
Nijverheidslaan 1547
B-3660 Opglabbeek, Belgique.
Tel: +32 89 85 85 65
info@bandit.be

1.4 Numéro d'appel d'urgence:

24/7 (conseil téléphonique)
+32 475 47 55 40

Identification des dangers

2.1 Classification du mélange.

Classé non dangereux selon les critères de Règlement (CE) n°. 1272/2008.

2.2 Éléments d'étiquetage.

Classé non dangereux selon les critères de Règlement (CE) n°. 1272/2008.

2.3 Autres dangers.

Aucun autre danger connu.

Patrone für den einmaligen Gebrauch nur in einem Bandit® Nebelgenerator 320 / X um einen Raum mit einem Volumen von xxx - xxx m³ zu füllen (siehe Aufdruck dieser Box oder Patronenaufdruck) nach



Kat. 4

Die Patrone enthält zwei Behälter:

Behälter 1

Eine integrierte Druckluftfeder, einen dauerhaft mechanisch getrennten Gasraum mit einem Inhalt von ca. 50 ml N₂.



CLP: Achtung
H-Sätze: keine
P-Sätze: keine

ADR: Befreiung.
Teil III, art. 283
Temp. Sicherung: T°C > 120

CE / PED 2014/68/EU: Cat. 0.

Behälter 2

Ein mechanisch getrenntes Fach, gefüllt mit Nebelfluid. Volumen des Nebelfluids, mindestens 40 bis 125 ml, je nach Größe der Patrone (Siehe Aufdruck auf dieser Box xxx-xxx m³). Das Nebelfluid ist konform und zertifiziert nach EN 50131-8.

Das ausführliche SDS Datenblatt des Nebelfluids kann jederzeit angefordert werden unter:
info@bandit-gmbh.com

Recycling der Patrone

Sobald eine Patrone ausgelöst wurde, enthält Sie kein Nebelfluid mehr, oder unter Druck stehendes Gas.

Die leere Patrone muss durch eine neue identische ersetzt werden.

Die leere Patrone kann als Stahl recycelt werden als: Nicht gefährliche Metallabfälle. (Richtlinie. 2008-98-EG).



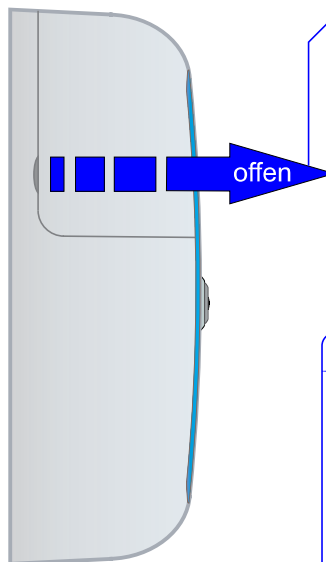
AUSBAU DER PATRONE

Der Nebelgenerator wählt die zur Verfügung stehende volle Patrone bei Auslösung durch die Ansteuerung des Controllers aus.

Sobald eine Patrone aktiviert wurde, ist diese leer (Ausgelöst) und muss durch eine neue entsprechend große, gemäß der Einstellung im Controller ersetzt werden (richtige große in m^3 gemäß Programmierung).

Patrone austauschen:

a) Am Controller die Funktion:
Nebelausstoß deaktivieren einschalten ●.



b) Streifen Sie die Kunststoffabdeckung der Patrone ab. Beachten Sie, dass hierdurch ein Sabotagealarm am Controller ausgelöst wird.

c) Sie sehen nun die Verschlusschraube und die LED der Patrone A und B.

Anzeige der LED's

- Led grün: Patrone OK.
- Patrone hat nicht die Größe in (m^3) wie im Controller programmiert.
- Verschlusschraube einer Patrone nicht oder unzureichend verschraubt.
- Led rot: Patrone leer.

Entfernen der Patrone:

- d) Schrauben Sie mit dem roten Inbus-schraubendreher den Steckplatz der leeren Patrone gegen den Uhrzeigersinn auf (ca. 12 Umdrehungen drehen).
- e) Ziehen Sie nun die Patrone (gegen den Widerstand des O-ring).
- f) Die leere Patrone kann als Stahl recycelt werden.
- g) _____



EINBAU DER PATRONE

Einbau der Patrone:



d) Entfernen Sie die rote Schutzkappe und führen Sie nun die Patrone in den freien Steckplatz ein. Dabei muss die schwarze Kennlinie nach vorne zeigen.

e) Platzieren Sie nun die Patrone mit leichtem Druck in den Steckplatz, bis die schwarze waagerechte Linie auf der Patrone mit der Oberkante des Steckplatzes bündig ist. Halten Sie die Patrone in dieser Position fest und drehen mit der anderen Hand die Verschluss-schraube der Patrone wieder ein.

f) Nach korrekter handhabung wird nach etwa zwölf Umdrehungen die LED grün um die korrekte Montage zu bestätigen.

g) Streifen Sie die Kunststoffabdeckung wieder auf seine Platz (klick Magneten).

h) Stellen Sie am Controller den Sabotagealarm zurück.

i) Schalten Sie am kontrollor die Funktion Nebelausstoß deaktivieren wieder aus ☐.

j) Werksgarantie: Mfd. (Datum Produktion) + 3 Jahre.

Verschluss-schraube und LED Patrone A

Verschluss-schraube und LED Patrone B

Bezeichnung des Gemischs Stoffs

1.1 Produktidentifikator:

Produktname: Nebelfluid HY-3.
Synonym: Fog consumable.
Registr. nummer REACH: Nich anwendbar (Gemisch).
Produktart: Gemisch.

1.2 Relevante Verwendung des Gemischs:

1.2.1 Relevante identifizierte Verwendungen.

Nebelfluid für nebelgenerator Bandit®
entspricht: EN 50131-8.

1.2.2 Verwendungen, von der abgeraten wird.

Eine andere Verwendung als 1.2.1.

1.3 Lieferant des Sicherheitsdatenblattes:

BANDIT nv./sa.
Nijverheidslaan 1547.
B-3660 Opglabbeek, Belgien.
Tel: +32 89 85 85 65
info@bandit.be

1.4 Notrufnummer:

24/7 (telefonische Beratung)
+32 475 47 55 40

Mögliche Gefahren

2.1 Einstufung des Gemischs:

Nach den Kriterien der Verordnung Nr. 1272/2008
nicht als gefährlich eingestuft.

2.2 Kennzeichnungselemente:

Nach den Kriterien der Verordnung Nr. 1272/2008
nicht als gefährlich eingestuft.

2.3 Sonstige Gefahren:

Keine sonstigen Gefahren bekannt.

Cartuccia destinata ad un unico utilizzo (con vuoto a perdere) per un sistema nebbiogeno di sicurezza Bandit® 320 / X per la protezione di un ambiente di volumetria da xxx a xxx m³ (vedi indicazioni su coperchio scatola o sulla cartuccia) per  Class. 4. La cartuccia è composta da due contenitori:

Contenitore 1

Integra una molla pneumatica composta da un compartimento meccanico separato a gas N₂ con un contenuto di circa 50 ml.



CLP: avviso
frase H: nessuna
frase P: nessuna

ADR: esenzione.
Parte III, art. 283
Fusibile: T^{°C} > 120

CE / PED 2014/68/EU: Cat. 0.

Contenitore 2

Un compartimento meccanico separato che contiene il liquido nebbiogeno con un volume minimo di 40 ml sino ad un max di 125 ml, secondo la dimensione della cartuccia (vedere coperchio di questa confezione o indicazioni xxx a xxx m³ sulla cartuccia). Il liquido nebbiogeno è certificato conforme alla norma EN 50131-8

La SDS del liquido nebbiogeno può essere richiesta a:
www.bandit.be

Riciclaggio della cartuccia

Una volta attivata, la cartuccia si svuota completamente (sia il liquido nebbiogeno che il gas viene completamente scaricato).

La cartuccia dovrà essere sostituita da una cartuccia nuova con la stessa capacità.

La cartuccia vuota è riciclabile come rifiuto di acciaio non pericoloso (direttiva: 2008-98-EG).

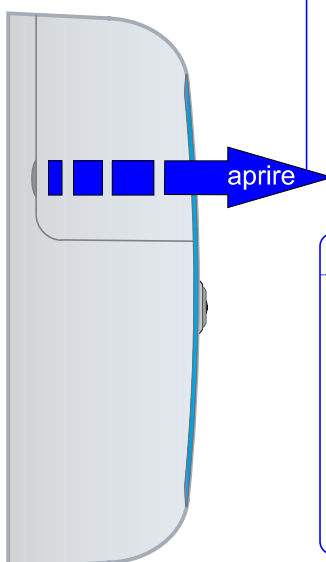


SMONTAGGIO DELLA CARTUCCIA

Il nebbiogeno seleziona random quale cartuccia viene attivata (attivazione richiesta dal controller). Una volta utilizzata la cartuccia si svuota e dovrà essere sostituita da una cartuccia nuova della stessa capacità (m^3 della cartuccia sono programmati tramite il controller).

Accesso al compartimento cartucce:

- a) Settaggio controller: funzione *Fog isolation* su ON ●.
- b) Rimuovere la cappa. Tenete conto che aprendo il dispositivo si aziona il circuito anti-sabotaggio (tamper) sul controller.
- c) Senza cappa sia le chiusure a vite che i LED delle due cartucce A e B



Indicazione dei LED's

- Led verde: cartuccia OK.
- Cartuccia inserita non conforme al settaggio (m^3) programmato (controller).
- Led rosso lampeggiante: chiusura non chiusa o cartuccia inserita errata
- Led rosso: cartuccia vuota

Smontaggio della cartuccia:

- d) Svitare con la chiavetta rossa la chiusura a vite della cartuccia vuota (+/- 12 giri di chiave in senso antiorario)
- e) Estrarre la cartuccia (la guarnizione crea un pò di resistenza)
- f) Riciclare la cartuccia vuota come rifiuto di acciaio non pericoloso.
- g)

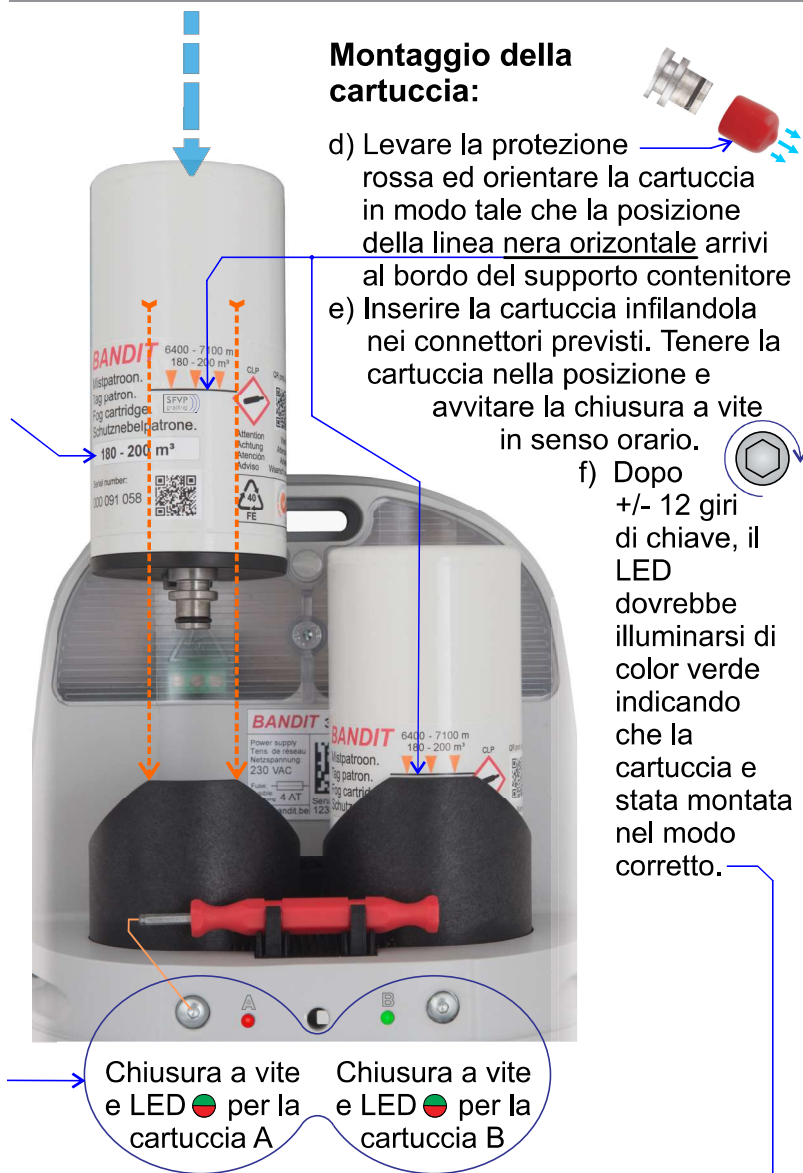


MONTAGGIO DELLA CARTUCCIA

Montaggio della cartuccia:

- d) Levare la protezione rossa ed orientare la cartuccia in modo tale che la posizione della linea nera orizzontale arrivi al bordo del supporto contenitore
- e) Inserire la cartuccia infilandola nei connettori previsti. Tenere la cartuccia nella posizione e avvitare la chiusura a vite in senso orario.

- f) Dopo +/- 12 giri di chiave, il LED dovrebbe illuminarsi di color verde indicando che la cartuccia è stata montata nel modo corretto.



- g) Rimettere la cappa sul dispositivo.
- h) Resettare il contatto tamper sul controller.
- i) Settaggio controller: funzione *Fog isolation* su off .
- j) Garanzia : Mfd (data di produzione) + 3 anni.

Identificazione della miscela e della società

1.1 Identificazione del prodotto:

Denominazione prodotto: Liquido nebbiogeno HY-3.
Sinonimo: Fog consumable.
N° registr. REACH: Non applicabile (miscela).
Tipo di prodotto: Miscela.

1.2 Uso pertinente e uso sconsigliato:

1.2.1 Uso pertinente identificato della miscela.

Liquido per uso nel nebbiogeno di sicurezza
Bandit® conforme alla norma:
EN 50131-8.

1.2.2 Usi sconsigliati

Tutti usi oltre a quello descritto nel 1.2.1.

1.3 Fornitore della scheda di sicurezza (SDS):

BANDIT nv./sa.
Nijverheidslaan 1547
B-3660 Opglabbeek, België.
Tel: +32 89 85 85 65
info@bandit.be

1.4 Numero telefonico di emergenza:

24/7 (consulenza telefonica)
+32 475 47 55 40

Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela:

Non classificato come pericoloso secondo i criteri
del Regolamento (CE) N° 1272/2008

2.2 Elementi dell'etichetta:

Non classificato come pericoloso secondo i criteri
del Regolamento (CE) N° 1272/2008

2.3 Altri pericoli:

Non si conoscono altri pericoli.